

西雅圖台語基督教會

Seattle Formosan Christian Church



第一堂台語禮拜 First Worship Service in Taiwanese
10:00am

鄭溢恩牧師 Pastor Ian Cheng:

425-623-2824

ian@seattlefcc.org

第二堂英語禮拜 Second Worship Service in English 12:00pm

陳維特牧師 Pastor Walter Chen

206-853-9400

pastorwalt@seattlefcc.org

333 NE 76th Street

Seattle, WA 98115

Tel: 206-522-8084

Fax: 206-522-7551

www.seattlefcc.org

第一堂台語 主日禮拜程序

Order of Worship –First Service Taiwanese Worship

主後 2013 年 8 月 11 日

August 11, 2013

❖ 序	樂		司	琴
❖ 宣	召		敬	拜 團
❖ 敬 拜 讚 美			敬	拜 團
❖ 禱	告		鄭	溢恩牧師
❖ 讀	經	馬太福音 13:31 ~ 33	司	會
❖ 講	道	「芥菜種與麵酵」	鄭	溢恩牧師
❖ 回 應 詩 歌		#158 "天頂的榮耀"	會	眾
❖ 奉	獻	我之錢銀獻與祢 用出攏遵祢旨意 我之才情祢賞賜 甘願還祢做器具	會	眾
❖ 歡 迎 / 報 告			司	會
❖ 頌	榮	#335	會	眾
❖ 祝	禱		鄭	溢恩牧師
❖ 阿 們 頌			會	眾
❖ 殿	樂		司	琴

鄭溢恩牧師

題目：「芥菜種與麵酵」

經文：馬太福音 13：31 ~ 33

1. 最小的種子 (vv. 31-32)

a. 成長是有過程的

b. 「小種」成「大樹」

2. 看不見的麵酵 (vv. 33)

a. 隱藏不露的開端

b. 迅速擴展的國度

3. 我的回應





Order of Worship

Second Service English Worship

第二堂 英語主日禮拜程序

Prelude

Welcome and Praise

Offering

Announcement

Message

Purpose of Being Single

Response Song

Benediction

Sermon Passages:

1 Cor. 7: 32 ~ 35 (NIV)

³² I would like you to be free from concern. An unmarried man is concerned about the Lord's affairs--how he can please the Lord. ³³ But a married man is concerned about the affairs of this world--how he can please his wife-- ³⁴ and his interests are divided. An unmarried woman or virgin is concerned about the Lord's affairs: Her aim is to be devoted to the Lord in both body and spirit. But a married woman is concerned about the affairs of this world--how she can please her husband. ³⁵ I am saying this for your own good, not to restrict you, but that you may live in a right way in undivided devotion to the Lord.

Outline

1. God can call people to remain single
 - a. Proverbs 18:22, 1 Cor. 7:28

b.

2. The purpose of being single is to serve Lord devotedly
 - a. Examples: Paul 1 Cor. 7:7-8; Anna Luke 2:36-37

b. 1 Tim. 5:5, Rom. 12:1

3. My response to the truth:

Ministry Announcements

- Caring Committee is inviting anyone who's burdened and committed to set aside time each day to pray for few brothers & sisters and their families from March to the end of the year to form a Prayer Circle. " By prayer, petition, with thanksgiving," in any place & time of the day, we pray to strengthen each other's faith and to grow closer to God. Anyone who's willing to spend time in this area, please contact Prayer Circle coworker, Katherine Cheng (Pastor Ian's wife) or Caring Deacon, Elise (eliselee@gmail.com).
- Deacon nominations has started and will last until 8/23. Please give nominations to Scott or Jesse or you can send it to info@seattlefcc.org. Deacons whose term ends in 2013 are Shih-Ku, Sue-lan, Jesse, Yaling and Scott. Daniel, whose term also ends this year, resigned from DB in July. All deacons whose term are ending are eligible to be renominated as none have serve consecutively for 6 years. Nomination form are available from Scott or Jesse after service.

Adult Sunday School 2013

Dates	Time	Course	Taught by
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	10:30 ~ 11:30	72 Weeks Read Through the Bible	Pastor Walter (in English)
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	12:00 ~ 1:00	72 Weeks Read Through the Bible	Carol (in Chinese)
4 Sundays starting any date on demand	11:00 ~ 12:00	Basic Truth	Tai-Chang

- Theme in August is "Single Life" except first Sunday combined service, in which the theme is "Kingdom of Heaven" Titles, passages and speaker of each Sermon are listed below. Please join us with prepared heart to worship and receive God's words and teachings.

Date	Speaker	Interpreter	Topic	Passage
8/4	Pastor Walt	Pastor Ian	Seeds and Weeds	Matt. 13 : 24 ~ 30
8/11	Pastor Ian		Purpose of Being Single	1 Cor. 7:25-35
8/18	Pastor Walter		Emotional Problems of Being Single	Rom. 12 : 9 ~ 13
8/25	Jim Liang		Temptation of Being Single	Gen. 39

事工報告

- 關懷組邀請對代禱有負擔的兄弟姐妹做夥來，從三月到年底、咱每天為教會肢體做守望的禱告。每一個代禱人每天為幾個兄弟姐妹和他們家庭祈禱、隨時隨地、依個人時間“藉著祈禱、懇求和感謝”做夥來組一個祈禱網、讓我們彼此堅固、更親近主、同行天路。願意每天奉獻時間來代禱的兄弟姐妹請禮拜後與祈禱網的同工蕊芬姊（牧師娘）或關懷執事 Elise 報名。
- 執事會已開始接受執事候選人提名。2013 年底將卸任執事是:Shih-Ku Yang, Sue-lan Chen, Jesse Chen, Yaling Chen, Daniel Chen and Scott Lee。其中 Daniel Chen 先前已在今年七月間請辭。請大家以禱告的心來提名。所有卸任執事，均因未滿去年教會法規修改後，連續服事不得超過六年極限，仍得以被提名為候選人，提名表請用書面方式給執事會主席 Scott 或秘書宏義執事，也可以 email 到 info@seattlefcc.org。截止日 8 月 23 日。提名表今天禮拜結束後可向 Scott 或宏義執事索取。
- 八月份主題為「天國」，各週講章標題、經節及講員詳列如下，請大家預備受教的心來一起敬拜，一起領受神的話語。

日期	講員	譯員	講章標題	經文
8/4	陳維特牧師	鄭溢恩牧師	麥子與稗子	馬太福音 13:24 ~ 30
8/11	鄭溢恩牧師		芥菜種與麵酵	馬太福音 13:25 ~ 35
8/18	陳維特牧師	英語證道臺語翻譯	藏寶尋珠	馬太福音 13:44 ~ 46
8/25	葉惠媛傳道		漁夫撒網	馬太福音 13:47 ~ 50

- 英語堂八月份除聯合禮拜之外，主題為「單身生活」，各週講章標題、經節及講員請詳英語堂 Ministry Announcements。

肢體關懷

- 請繼續為有病痛的兄弟康復代禱：仁杰兄、王伯伯、王媽媽等，並請為在臺灣有病痛的親人朋友身體欠安代禱：明莉姊的婆婆、幸詩姊的母親、麗雅姊的爸爸、Sandy 的父親、麗華姊的父母、榮泰兄的母親和普凱兄的母親，求主施恩醫治，早日恢復健康。

2013 八月主日崇拜聖工分擔 Serving Schedule 2013 July/August

	8/11		8/18	
	10:00 am	12:00 pm	10:00 am	12:00 pm
	第一堂台語崇拜 1 st Service in Taiwanese	第二堂英語崇拜 2 nd Service in English	第一堂台語崇拜 1 st Service in Taiwanese	第二堂英語崇拜 2 nd Service in English
司會 MC	陳宏義	Tom	陳宏義	Matthew
敬拜讚美 Worship	邱幸詩		司會	
講道 Speaker	鄭溢恩牧師	Pastor Ian	陳維特牧師	Pastor Walter
司琴 Pianist	敬拜團/蔡郁如	Worship Team Pianist	蔡郁如	Worship Team Pianist
招待 Usher	林烱榕夫婦	Moses、Niki	洪俊昇夫婦	David、Jing
司獻(收) Offering	鄭普凱、林烱榕	Ushers	鄭普凱、林烱榕	Ushers
司獻(記) Offering	李玉娟、陳宏義	Scott	李玉娟、陳宏義	Scott
影音 A/V Tech	楊士谷、張正育	Andy、Brian	楊士谷、張正育	Andy、Brian
華語翻譯	蕊芬姊(牧師娘)	-----	葉惠姬	-----
英語翻譯	溫明豐(楊士谷)		溫明豐(楊士谷)	

上週禮拜出席人數/奉獻 Last Week Attendants and Offering

禮拜 Services	出席人數 Attendants	奉獻 Offering
野外聯合禮拜 Outdoor Combined Service	126	

八月主日學 課程內容及分擔 August Sunday Schools Curriculum & Staffs

成人主日學課程表			
時間每週日	日期	課程	主導老師
10:30~11:30	2013年5月~2014年9月	72週聖經速讀(英語)	陳維特牧師
12:00~1:00	2013年6月~2014年12月	72週聖經速讀(台、華語)	惠媛傳道 Carol
	7月份 12:00 ~ 1:00	基要真理	陳泰昌弟兄

八月兒童主日學班別及服事分工
August Children Sunday School Classes & Helpers

第一堂台語崇拜 First Service

上課時間 Time	10 ~ 10:30	10:30 ~ 11:30	
班級 Classes	Play & Worship	幼兒班/學前班 Toddler ~ Preschool	小學班 Upper Elementary:
課程內容 Curriculum		Gospel Light Kids Time	Gospel Light Grade 5&6
老師 Teacher / TA		Karin	Lawrence

第二堂英語崇拜 Second Service

上課時間 Time	12:00	12:30 ~ 1:15		
班級 Classes	兒童敬拜 Worship	幼兒班 Toddler	學前班 Preschool	小學低年級班 Lower Elementary
課程內容 Curriculum		Play & Worship	Hands On Bible	Gospel Light Grade 1&2
老師 Teacher/TA	Mavis	Dong Hui/Mavis	Amy Yao/ 8/11 Niki 8/18 Deborah	Amy Yang

2013 八月服事組分擔 Other Sunday Serving Helpers in August 2013

		8/11	8/18	8/25
獻花 Floral		Judy	Elise	敏珠姊
交通車 Rides		智美姊	智美姊	智美姊
洗米 Rice		時英兄	時英兄	時英兄
總務 Kitchen		月卿姊	麗英姊	洪雪姊
拿菜 Lunch Pick Up		林見真夫婦	待確定(TBD)	御膳
盛菜/清垃圾 Lunch Crew	第一堂	Team 1	Team 1	Team 1
	2 nd Service	MBS + SALT	Timothy	YG + FF
送餐盤 Tray Return		秀蘭姊	御膳	Kai
男/女廁所清理 Restroom Crew		焯榕/佩璋	炳彬/淑貞	士谷/洪雪